



COMUNE DI PINZOLO



EDIZIONE 2009

Giovenche di Razza Rendena

SFILATA E DINTORNI

24-30 AGOSTO 2009



PINZOLO

VAL RENDENA

TRENTINO





Giovenche di Razza Rendena

Giovenche di razza Rendena. Sfilata e...dintorni è l'originalissima manifestazione di fine estate che si svolge a Pinzolo, in alta Val Rendena (TN), in occasione del rientro delle mandrie bovine dagli alpeggi. La manifestazione punta alla valorizzazione dell'identità storica, culturale, ambientale e zootecnica della popolazione della Val Rendena e della sua omonima razza. L'evento invita a rivivere le radici contadine della popolazione rendenese che per lunghi secoli, prima del boom del turismo invernale, vide nella zootecnia uno dei pochissimi fattori di sussistenza possibili su un territorio tanto difficile quanto ammirabile come quello delle montagne rendenesi. Pinzolo è pronto anche quest'anno a festeggiare la sua Razza Rendena, l'unica razza bovina autoctona del Trentino. La Razza Rendena porta questo nome in quanto ha avuto come culla natale proprio i difficili territori della Val Rendena, che hanno favorito la selezione di una vacca forte, rustica e adatta all'alpeggio. Sicuramente la razza, decimata più volte per motivi storico culturali come ad esempio la peste dell'epoca manzoniana, venne più volte rinsanguata con bovine importate dalla vicina Svizzera, ma sempre introducendo in Valle capi dai caratteri somatici molto simili a quelli della razza locale tipica, probabilmente ritrovati nell'originaria razza di Svitto, uno dei cantoni tradizionalmente più zootecnici della Confederazione Elvetica del 1800. Le bovine di Razza Rendena sono di taglia medio piccola (500 – 600 kg di peso vivo) ed hanno mantello castano scuro. Si qualificano per produrre carne di qualità e latte particolarmente adatto alla trasformazione in formaggi tipici, tra cui la famosa "spessa DOP delle Giudicarie". Nella sola Val Rendena si contano oggi circa 1500 capi bovini dell'omonima Razza, la maggior parte dei quali sono condotti, durante l'estate, ai numerosi alpeggi diffusi sul territorio. Il successo dell'evento **Giovenche di razza Rendena. Sfilata e...dintorni**, giunto quest'anno alla terza edizione di fine estate – per più di 60 anni l'evento si concentrava nella mostra mercato organizzata per il giorno di San Michele, il 29 settembre, - sta nella capacità della manifestazione di saper valorizzare e risaltare molteplici aspetti dell'identità del territorio di Valle. L'annuale elezione della "Reginetta di Pinzolo", ossia la miglior giovenca scelta da un giudice esperto tra le oltre 150 candidate che ogni anno partecipano al concorso, perpetua nel tempo l'identità contadina della popolazione Rendenese che, pur velocemente cambiata negli usi e costumi, con la sfilata delle giovenche mostra fiero ai suoi ospiti quanto di meglio la nostra tradizione è riuscita a portare avanti fino ad oggi. E i turisti accorrono ed apprezzano, trovando in questo evento un'opportunità di conoscere e venire a contatto con la vera identità del Territorio. Nonostante la crisi dell'intero sistema zootecnico nazionale e europeo, la gente di Rendena vuole difendere e salvaguardare la sua razza autoctona; ad essa è infatti legata, oltre che la storia della Valle, l'esistenza e la continuità operativa delle Aziende Agricole nonché il mantenimento degli equilibri naturali del territorio.

COMITATO D'ONORE

Luca Zaia – Ministro per le Politiche Agricole e Forestali
Lorenzo Dellai – Presidente Provincia Autonoma di Trento
William Bonomi – Sindaco di Pinzolo
Tiziano Mellarini – Assessore all'agricoltura, foreste, turismo e promozione
Margherita Cogo – Assessore Enti Locali Regione Trentino Alto Adige
Alessandro Olivi – Assessore all'industria, artigianato e commercio
Franco Panizza – Assessore alla cultura, rapporti europei e cooperazione

Diego Tisi – Sindaco di Carisolo

Luigi Tisi – Sindaco di Giustino

Giorgio Ferrazza – Sindaco di Massimeno

Maurizio Polla – Sindaco di Caderzone

Alfonso Fantoma – Sindaco di Strembo

Mauro Alberti – Sindaco di Bocenago

Emanuele Bonafini – Sindaco di Spiazzo

Silvano Campidelli – Sindaco di Pelugo

Riccardo Binelli – Sindaco di Darè

Ezio Loranti – Sindaco di Vigo Rendena

Emanuele Bernardi – Sindaco di Villa Rendena

Roberto Simoni – Presidente Cassa Rurale di Pinzolo

Mauro Cominotti – Presidente Famiglia Cooperativa di Pinzolo

Eduino Gabrielli – Presidente Caseificio Sociale Pinzolo Fiaavè

Antonio Masè – Presidente Funivie Pinzolo

Antonello Zulberti – Presidente Parco Naturale Adamello Brenta

Giovanni Battista Polla – Presidente Anare

COMITATO ORGANIZZATORE

Luciano Caola • Anita Binelli • Mauro Povinelli

COLLABORATORI

Via Pradalago, 4
38086 Madonna di Campiglio (Tn)
tel. 0465.447501
www.campiglio.to - info@campiglio.to



Piazza San Giacomo, 36
38086 Pinzolo (Tn)
tel. 0465.501007
www.pinzolo.to - info@pinzolo.to

Proloco Pinzolo - Piazza San Giacomo, 4 - Pinzolo - tel. 346.6051396 - info@prolocopinzolo.it



LUCIANO CAOLA
Presidente Comitato Organizzatore

Dopo le belle e confortanti edizioni degli anni scorsi torna anche quest'anno "Giovenche di Razza Rendena – Sfilata e ... dintorni": più che una manifestazione rivolta al mondo agricolo e a quanti vi operano, un evento destinato a diventare tradizione nel solco di quella cultura e di quella civiltà contadina a cui tutti guardiamo con sempre maggiore interesse per un suo recupero, se vogliamo finalizzato alla tutela del territorio e alla valorizzazione dell'ambiente, fondamentali per lo sviluppo turistico cui è legata la nostra economia. Ci offre l'occasione di conoscere il nostro passato per capire il presente e ci aiuta a progettare il futuro, che vogliamo costruire in sintonia con le esigenze di sostenibilità ecologica e con il coinvolgimento responsabile di tutte le categorie economiche, gli enti e le associazioni che hanno fatto crescere la nostra comunità e si trovano impegnate tutti i giorni per migliorarne la qualità della vita. Per una settimana intera, dal 24 al 30 di agosto, nei prati e nel piazzale intorno all'antica chiesa di San Vigilio, dove sarà eretto un tendone per la festa, avranno luogo e si alterneranno le diverse iniziative messe in cantiere, secondo un programma denso di avvenimenti e ricco di proposte. Ruoteranno attorno alla mostra delle giovenche di Razza Rendena organizzata dall'Unione Allevatori Val Rendena, le selezioni, le sfilate e le premiazioni che faranno da filo conduttore della manifestazione. Se lo scopo principale è quello di promuovere la "Rendena", unica razza bovina autoctona del Trentino, quale risorsa per la produzione di specialità casearie di pregio e protagonista della conservazione dell'ambiente naturale in montagna, ad esso va legato il riconoscimento a quanti ancora si sacrificano in un'attività che impone un impegno quotidiano e tanti sacrifici e vuol essere di stimolo per i giovani che volessero intraprendere questo lavoro. Allieranno le giornate rievocazioni, rappresentazioni teatrali, suggestive sfilate in costume col bestiame e con le bande, approfondimenti culturali, degustazioni e proposte gastronomiche in collaborazione con i ristoratori locali, laboratori per i bambini e tanto altro. Vogliamo avvicinare il pubblico al mondo degli allevatori e renderlo partecipe della cultura contadina, dei suoi problemi, di quello che ha rappresentato in passato e dell'importante ruolo che può svolgere in futuro, sia come risorsa economica sia come artefice della conservazione dell'ambiente in zone delicate come quelle alpestri, un ambiente per altro fondamentale nell'offerta turistica. Nell'invitare la popolazione e gli ospiti a partecipare a questo avvenimento mi sia concesso esprimere un ringraziamento particolare, sentito ai membri del Comitato Organizzatore che presiedo, a tutti i volontari che si sono resi disponibili a dare una mano, agli imprenditori e naturalmente di stringere in un abbraccio pieno di calore quanti frequentano nel mondo contadino.



WILLIAM BONOMI
Sindaco Comune di Pinzolo

Come in altri periodi - ma forse più di altri periodi - il settore agricolo e zootecnico sta attraversando una crisi pesante, che penalizza anche chi ha investito tempo, energie e risorse per un'attività strettamente connessa con la qualità dell'alimentazione e del territorio. Valorizzare gli allevatori è un modo intelligente per valorizzare le nostre tradizioni ed il nostro prodotto turistico. Nella consapevolezza di questo stato di cose, l'Amministrazione comunale è attenta a sostenere e ad accompagnare manifestazioni come quella che si rinnova a fine agosto, dedicata alla Razza Rendena. In linea con quanto fatto negli ultimi anni, intende ampliare e curare al meglio la tradizionale mostra delle giovenche che "da sempre" si tiene a Pinzolo. Oggi essa costituisce uno degli eventi più importanti e significativi dell'anno perché riporta il mondo agricolo ad una centralità, che troppo spesso non gli viene riconosciuta. Eppure proprio i "lavoratori della terra" costituiscono una vetrina preziosa di ciò che di più tipico caratterizza questo territorio, le sue tradizioni, i suoi valori, la sua economia. La "settimana verde" inizierà il 24 agosto con una ricca offerta di iniziative, che mirano a mettere le famiglie a stretto contatto con la vita che ruota attorno al pascolo: non a caso, l'edizione di quest'anno culminerà domenica 30 agosto con "Su e giù per le malghe". Nel ringraziare fin d'ora il Comitato organizzatore, presieduto da Luciano Caola, nonché gli Enti, le associazioni e le persone che con il loro lavoro contribuiscono al buon risultato dell'evento, invito tutti a partecipare ai vari appuntamenti: è anche in questo modo che si esprime vicinanza e stima al mondo agricolo.

Saluti





ALBO STORICO

CAMPIONESSA	NOGARÈ PIMPA	Collini Luca	Pinzolo	2008
CAMPIONESSA	LION OMBRETTA	Salvadei Pietro	Caderzone	2007
CAMPIONESSA	ISTO NEBBIA	Polla Maurizio	Caderzone	2006
CAMPIONESSA	IESOLO MARTINA	Polla Mauro	Caderzone	2005
CAMPIONESSA	GULIVER LARCA	Povinelli Gabriele	Carisolo	2004
CAMPIONESSA	ARCO IVA	Povinelli Gabriele	Carisolo	2003
CAMPIONESSA	EXPLUA GABRI	Salvadei Pietro	Caderzone	2002
CAMPIONESSA	DOM.FARFALLA	Collini Luca	Pinzolo	2001
CAMPIONESSA	BUGNO ENNA	Salvadei Guido	Caderzone	2000
CAMPIONESSA	LEONE DOMINA	Collini Luca	Pinzolo	1999
CAMPIONESSA	GULIVER CINA	Scarazzini Modesto	Vigo Rendena	1998
CAMPIONESSA	GULIVER BAGA	Salvadei Guido	Caderzone	1997
CAMPIONESSA	ROMBO AZALEA	Corradi Candida	Pinzolo	1996
CAMPIONESSA	ILARIA	Salvadei Guido	Caderzone	1995
CAMPIONESSA	SALA	Salvadei Gabriele	Caderzone	1994
CAMPIONESSA	RAMONA	Salvadei Guido	Caderzone	1993
CAMPIONESSA	MARVI	Maffei Fiorenzo	Pinzolo	1992
CAMPIONESSA	FISTA	Polla G.Battista e Carlo	Caderzone	1991
CAMPIONESSA	BRIGIDA	Salvadei Giovanni	Caderzone	1990
CAMPIONESSA	POLACA	Artini Giuseppe e f.lli	Zuclo	1988
CAMPIONESSA	MANTOVA	Artini Giuseppe	Zuclo	1985
CAMPIONESSA	IVA	Salvadei Guido	Caderzone	1983



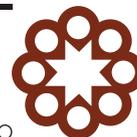


Albo storico



Cassa Rurale Pinzolo

Banca di Credito Cooperativo



diamo valore al socio



socio

Se desideri nuovi vantaggi o hai voglia di realizzare importanti progetti per il futuro, vieni a scoprire le soluzioni che abbiamo pensato per te.

Top eventi

LUNEDÌ **24** agosto

Apertura ufficiale della manifestazione. Tradizioni contadine

MARTEDÌ **25** agosto

Concorso per bambini. Dipingi la mucca di Razza Rendena

MERCOLEDÌ **26** agosto

*Polenta Carbonera e spettacolo teatrale.
"Uomini ed animali"*

GIOVEDÌ **27** agosto

Serata eno-gastronomica

VENERDÌ **28** agosto

Una giornata a Prà Rodont

SABATO **29** agosto

Festa dell'allevatore della Val Rendena

DOMENICA **30** agosto

Corsa campestre "Su e giù per le malghe"



Vedi PROGRAMMA dettagliato
nelle prossime pagine...



www.giovenchedirendena.it



www.campiglio.to



www.pinzolo.to

ALBO D'ORO

ANNO 2006

Isto Nebbia

Proprietario Maurizio Polla



ANNO 2008

Nogarè Pimpa

Proprietario Luca Collini



ANNO 2007

Lion Ombretta

Proprietario Pietro Salvadei

Reginette

STALLE PARTECIPANTI

- Az. Agricola ALBERTI ANGELA Caderzone Terme
 Az. Agricola ARTINI RINO Zuclo
 Az. Agricola DAI CAMOR
 di BALLATORE NICOLÒ Giustino
 BERGHI ANGELA San Lorenzo in Banale
 Az. Agricola CHIAPPANI FAUSTO Vigo Rendena
 Az. Agricola COLLINI LUCA S.A. Mavignola
 Az. Agricola COLLINI VALENTINO Pinzolo
 Az. Agricola CORRADI CANDIDA S.A. Mavignola
 Az. Agricola FATTORIA ANTICA RENDENA
 di COSÌ MANUEL Giustino
 Az. Agricola FANTOMA LINO Strembo
 Az. Agricola FERRARI CHRISTIAN S.A. Mavignola
 Az. Agricola LORENZI ALINDA Caderzone Terme
 Az. Agricola MAFFEI RITA S.A. Mavignola
 Az. Agricola MAFFEI FABIO Pinzolo
 Az. Agricola MAFFEI SEVERINO S.A. Mavignola
 Az. Agricola MASÈ LIVIO Strembo
 Az. Agricola MATURI FULVIO Pinzolo
 Az. Agricola POLLA MAURIZIO Caderzone Terme
 Az. Agricola MASO PAN
 di POLLA MAURO Caderzone Terme
 Az. Agricola MISSERONI FRANCO Piazzola di Rabbi
 Az. Agricola STRIA DI BÒ
 di POVINELLI MAURO Carisolo
 Az. Agricola RODIGARI DOMENICA Giustino
 Az. Agricola SALVADEI GUIDO Caderzone Terme
 Az. Agricola SALVADEI PIETRO Caderzone Terme
 Az. Agricola SCARAZZINI RAFFAELE Vigo Rendena
 Az. Agricola SCARAZZINI MODESTO Vigo Rendena
 Az. Agricola TISI LUCIANO Giustino
 Az. Agricola VIDI REMO S.A. Mavignola
 Az. Agricola ZAPPINI MARIA CRISTINA Pinzolo





La mostra

SISTEMA DI SELEZIONE GIOVENCHE DI RAZZA RENDENA

La Val Rendena è ricca di allevamenti di bovine di Razza Rendena ed è ormai secolare la tradizionale manifestazione che riunisce i migliori capi di bovini dell'omonima valle. È un appuntamento estivo che riunisce gli allevatori in un momento di confronto, di amicizia e talvolta di animate discussioni, dopo una stagione di alpeggio. Ma è anche il momento ideale per mettere in mostra il proprio lavoro alla comunità, ai colleghi e ai tecnici. Ogni azienda agricola che si iscrive alla mostra cerca di portare le migliori giovenche di proprietà, sperando di ottenere i migliori giudizi e vincere il premio di Reginetta della Mostra. La valutazione delle bovine è affidata ad un giudice designato dall'Ufficio Centrale del Libro Genealogico della Razza Rendena scelto tra gli esperti nazionali. Il giudice della mostra svolge la sua opera con riservatezza, rispettando le regole professionali.

In un ring appositamente preparato, alla presenza di pubblico, vengono presentati un certo numero di animali in movimento, presentati per gruppi della stessa categoria. In base alle caratteristiche somatiche, il giudice dispone in ciascuna categoria tutti i capi in ordine di merito, escludendo quelli non meritevoli di riconoscimento. Vengono valutate le bovine attraverso conoscenze di elementi di zoognostica, di anatomia, di fisiologia e di meccanica animale, seguendo nel contempo attentamente lo Statuto dell'Associazione Nazionale Allevatori, il Disciplinare del Libro Genealogico Nazionale e il Disciplinare delle manifestazioni zootecniche. A fine mostra il giudice descrive le caratteristiche per le quali è giunto alla scelta dei migliori capi e quindi alla proclamazione della Reginetta della manifestazione.

La valutazione delle bovine viene effettuata attraverso un Giudizio Complessivo, che comprende la correttezza morfologica, la muscolosità e, trattandosi di animali che non hanno ancora partorito, l'impostazione dell'apparato mammario (mammella); naturalmente tutto questo deve essere accompagnato dalla presenza di caratteri di razza, espressi al massimo livello, come ad esempio il mantello uniforme di color castano scuro con ciuffo e striscia dorso-lombare rossicci, pelo dei padiglioni auricolari color avorio, musello color ardesia con orlature più chiare, ecc.



LUNEDÌ
24
agosto 2009

TRADIZIONI CONTADINE

Serata di apertura

Dal 24 al 29 agosto

A passeggio per Pinzolo

A cura degli Artisti della Val Rendena
e dell'UCAS di Pinzolo



dalle 18.00 *“Vacca Rendena e ambiente montano:
a zonzo per Pinzolo”* Percorso pittorico e scultoreo tra le vetrine
degli esercizi commerciali UCAS del paese

Piazza Carera

Villaggio Contadino - A cura del Comitato Organizzatore,
della Filò da la Val Rendena, dell'Unione Allevatori Val Rendena,
dell'Associazione Nazionale Allevatori Bovini di Razza Rendena
e del Caseificio di Pinzolo



Vacche Rendena in piazza: esposizione

21.00 *Apertura ufficiale e presentazione
della manifestazione*

21.15 *Mungitura a mano
e caseificazione tradizionale*

dalle 20.30 alle 22.30
Negozi aperti

Doss del Sabion: panorama a 360°

18 luglio 2009 Esibizione Coro S.A.T.



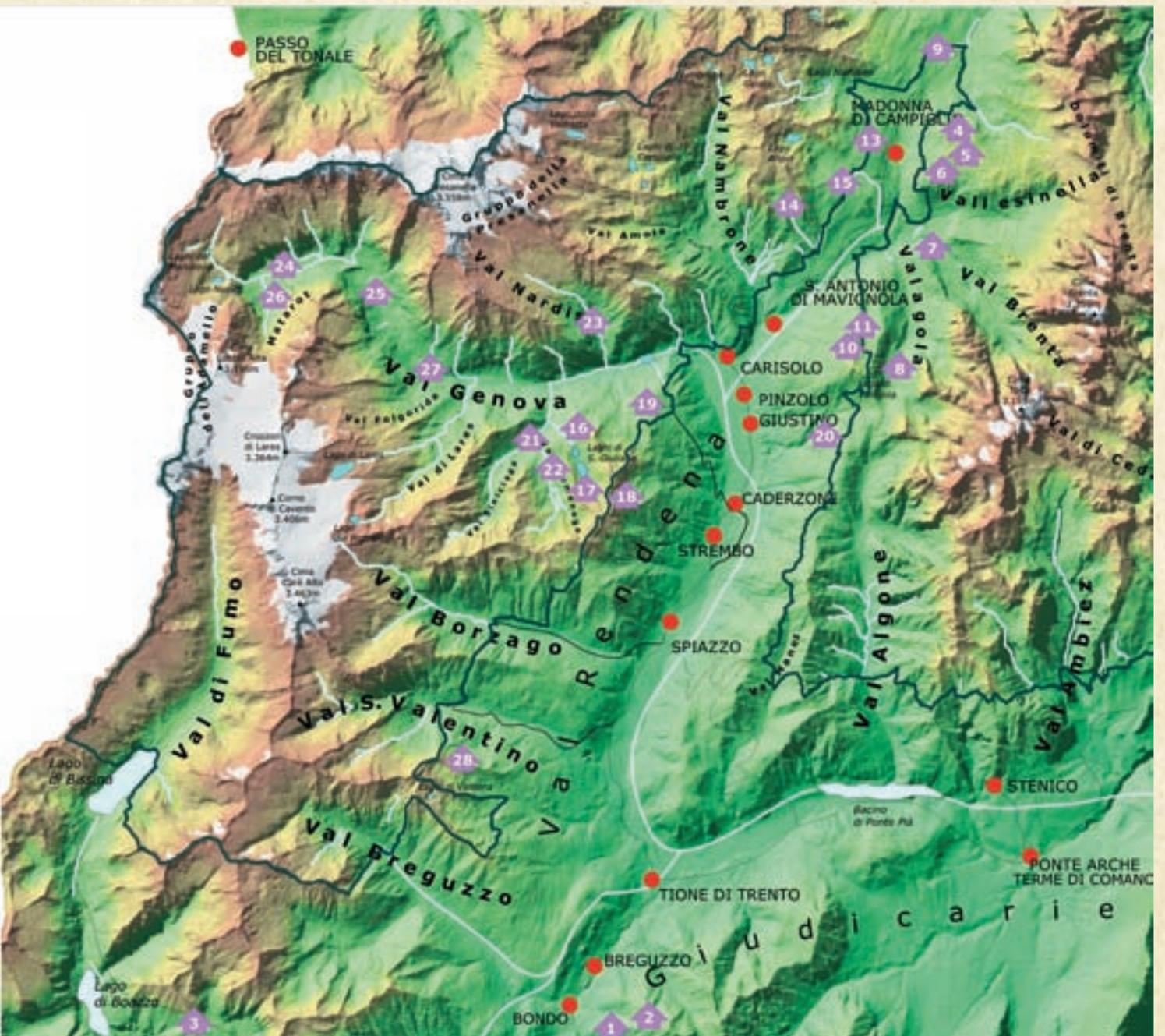
Programma attività estate: www.doss.to

Per informazioni: tel. 0465 501256 - info@doss.to

 **FUNIVIE**
PINZOLO S.P.A.



- | | | | |
|----|--------------------|----|----------------------|
| 1 | Malga Campeì | 15 | Malga Rotorto |
| 2 | Malga Gavardina | 16 | Malga San Giuliano |
| 3 | Malga Stabolone | 17 | Malga Garzonè |
| 4 | Malga Montagnoli | 18 | Malga Vacarsa |
| 5 | Malga Boch | 19 | Malga Campo |
| 6 | Malga Fevri | 20 | Malga Brogn da L'Ors |
| 7 | Malga Brenta Bassa | 21 | Malga Siniciaga |
| 8 | Malga Valagola | 22 | Malga Germenega |
| 9 | Malga Zeledria | 23 | Malga Nardis |
| 10 | Malga Cioca | 24 | Malga Bedole |
| 11 | Malga Grual | 25 | Malga Caret |
| 12 | Malga Plan | 26 | Malga Matarot |
| 13 | Malga Patascoss | 27 | Malga Genova |
| 14 | Malga Valchestria | 28 | Malga Rosa |





VERDEeBLU
FAMIGLIA COOPERATIVA PINZOLO

**SUPERMERCATI
TRENTINI**

PINZOLO - SPIAZZO

**FAMIGLIA
COOPERATIVA**

BOCENAGO - MASSIMENO - GIUSTINO
S.A. MAVIGNOLA - PRAMAGNAN - PLAN - JAVRÈ

INGROS RENDENA
FAMIGLIA COOPERATIVA PINZOLO
Il tuo Partner nella Ristorazione

GIUSTINO - MADONNA DI CAMPIGLIO

*dal 1895 ... nel rispetto dei Valori della Cooperazione, dei Suoi Soci e Clienti,
... per la qualità, salubrità e convenienza dei prodotti ...
Famiglia Cooperativa Pinzolo da sempre al servizio della Comunità!*

MARTEDÌ
25
agosto 2009

CONCORSO per BAMBINI “Dipingi la mucca di Razza Rendena”

ISCRIZIONE: gratuita

RITIRO MATERIALE: dalle ore 15.00
alle ore 17.45 di martedì 25 agosto
presso la Casetta della Proloco
in Piazza Carera

TEMA del CONCORSO: “La mucca di Razza Rendena nel paesaggio alpino”

GIURIA: commissione di artisti ed esperti di pittura

PARTECIPANTI: bambini della Scuola Elementare, 6-10 anni

PREMI: saranno premiati i primi tre classificati assoluti con premi a sorpresa



MUCCABIMBI in piazza Carera*

Martedì 25 agosto sono attesi in piazza Carera bimbi e bambini per una grande Festa. Protagonista della giornata sarà ancora la MUCCA RENDENA, a lei saranno dedicati i laboratori pomeridiani ma soprattutto il concorso di pittura “DIPINGI LA MUCCA DI RAZZA RENDENA”, un concorso aperto ai bambini delle scuole elementari, chiamati a scendere in piazza e a dare sfogo alla personale creatività, nella tecnica di disegno preferita ma utilizzando solamente il materiale messo loro a disposizione.

16.00-19.00 Laboratorio creativo per bimbi 2-5 anni a cura della Proloco di Pinzolo

18.00-19.30 Concorso di pittura “Dipingi la mucca di Razza Rendena” per i bambini 6-10 anni

19.30-20.30 Animazione in piazza con esposizione dei lavori

20.30 Premiazione dei primi tre classificati

21.00 Proiezione del cartone animato “Mucche alla riscossa”

AUTORE: W.Finn/J.Santor - CASA EDITRICE: Walt Disney Pictures - ANNO: 2004 - 76 Min.

20.30-22.30 Negozi aperti

* IN CASO DI MALTEMPO L'INTERA MANIFESTAZIONE SI SVOLGERÀ NELLA SALA DELLA PROTEZIONE CIVILE - VIA FUCINE - PINZOLO

2° CONCORSO D'ARTE "GIOVENCHE DI RAZZA RENDENA"

"Mucca e paesaggio montano"

La Prima Edizione del **Concorso d'Arte Giovenche di Razza Rendena**, promosso nel passato agosto 2008, ha ottenuto un grande successo di visitatori e partecipanti, quasi quaranta gli artisti locali che "si sono messi in piazza" con entusiasmo e passione. Tema del Concorso dello scorso anno è stato "**Mucca e paesaggio montano**", una sollecitazione importante che ha consentito ai nostri artisti di liberare la loro creatività nella riproduzione ora di tipiche ambientazioni alpestri, ora di paradisiaci angoli bucolici, ora di spazi incontaminati e cristallini del nostro territorio di Rendena. Ne sono scaturite preziose testimonianze dell'identità di questa Valle... opere che hanno inebriato gli occhi e la mente dei tanti ospiti che hanno potuto davvero sentire il profumo buono del fieno appena tagliato, gli odori intensi che promanano dalle stalle e dai prati... regina di tutti questi ambienti alpini, la mucca, LA MUCCA RENDENA! Entusiasti per il grande successo dell'evento, i componenti il Comitato organizzatore propongono la Seconda Edizione del Concorso d'Arte. Novità per questo 2009, le opere saranno valorizzate ed esposte nelle vetrine degli esercizi commerciali aderenti all'UCAS di Pinzolo da lunedì 17 agosto a lunedì 31 agosto. Il Concorso Artistico vanterà due giurie, una popolare ed una qualificata. La prima darà la possibilità alle persone, attraverso la compilazione di una scheda-voto, di scegliere l'opera ritenuta migliore alla quale sarà assegnato un PREMIO SIMPATIA. Tra tutti coloro poi che avranno partecipato tramite l'espressione del voto verrà estratto un ulteriore premio. La seconda giuria sarà composta da artisti e persone qualificate ed esperte di arte; il giudizio espresso sarà insindacabile. Ai primi tre vincitori assoluti saranno assegnati tre premi di carattere alimentare il cui controvalore sarà di: 1° 1000,00 €, 2° 500,00 €, 3° 250,00 €. La premiazione del Concorso d'Arte "**Giovenche di Razza Rendena**" è prevista per venerdì 28 agosto alle ore 21.00 presso il Capannone delle feste che sarà allestito in piazzale S. Vigilio a Pinzolo.

CERCA il logo...



UNIONE COMMERCianti ATTIVITÀ SERVIZIO PINZOLO

IL SABATO DEL VILLAGGIO

Sabato **29 agosto 2009**
dalle ore **10.00** alle ore **22.00**

All'esterno

del **Capannone delle Feste**
Piazzale San Vigilio – Pinzolo

l'Associazione Ucas allestirà un villaggio contadino con vendita prodotti.

Apertura serale di negozi, ristoranti e bar



MERCOLEDÌ
26
agosto 2009

POLENTA CARBONERA e SPETTACOLO TEATRALE

Piazza San Gerolamo

16.00-19.00

Laboratori creativi

aperti a tutti i bambini

a cura della Proloco di Pinzolo



Piazzale San Vigilio

19.00

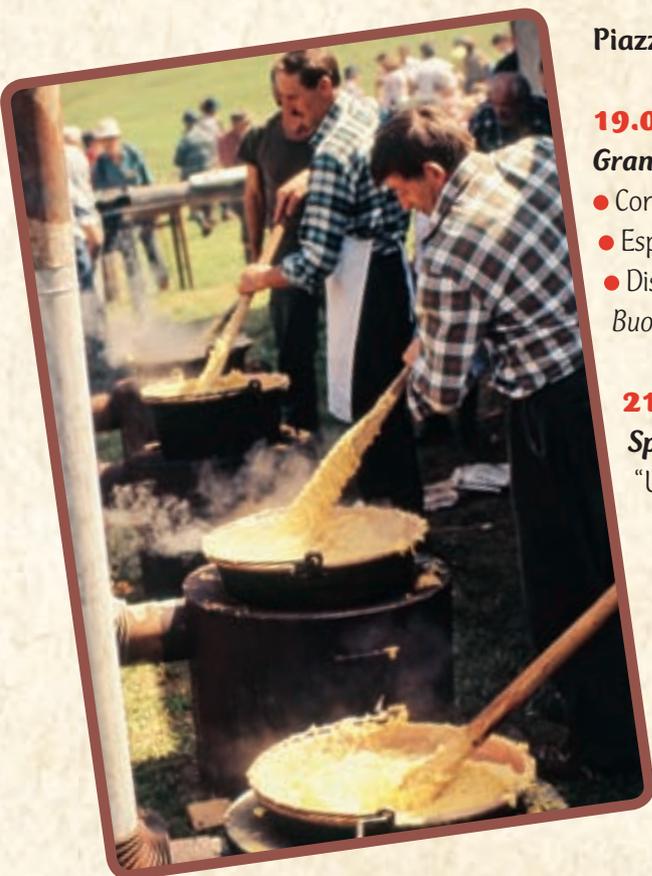
Grande Festa della Polenta Carbonera - inizio cena

- Consigli preziosi per come deve essere cucinata la polenta
- Esposizione prodotti trentini necessari al suo condimento
- Distribuzione ricetta per tutti gli ospiti

Buon appetito a tutti!

21.00

Spettacolo teatrale a cura dell'Associazione "Rododendro Group"
"Uomini ed animali"





**Azienda per il Turismo S.p.a.
Madonna di Campiglio Pinzolo Val Rendena**

MADONNA DI CAMPIGLIO
Via Pradalago, 4 - 38086 (TN)
tel 0039 0465 447501 - www.campiglio.to
PINZOLO VAL RENDENA
Piazza S. Giacomo - 38086 (TN)
tel 0039 0465 501007 - www.pinzolo.to



GIOVEDÌ
27
agosto 2009

LABORATORI CREATIVI e SERATA ENO- GASTRONOMICA

Corso Trento

Dalle 16.00 alle 19.00

Laboratori creativi

aperti a tutti i bambini
a cura della Proloco Pinzolo



Piazzale San Vigilio

19.00

Grande Festa del Gusto

Degustazione di prodotti tipici locali a cura dei ristoratori
e degli agriturismi della Val Rendena (vedi opuscolo allegato)

21.30

Iniziano le danze

Orchestra di ballo liscio e latino americano



A.N.A.RE.

Associazione Nazionale Allevatori Bovini di Razza Rendena

Associazione con certificazione ISO 9001: 2008 rilasciata da SQS e IQNet

Via delle Bettine, 40 – TRENTO - t 0461/828999 - f 0461/827463 info@anare.it – www.anare.it



- *Ambiente alpino, razza autoctona e prodotti derivati rappresentano il mondo degli allevatori delle vacche rendene.*

- *Selezione, miglioramento genetico, commercializzazione e valorizzazione prodotti di Razza Rendena al centro del lavoro dell'A.N.A.RE.*

*Sono disponibili per la vendita
soggetti di Razza Rendena;
gli interessati possono contattare
l'Associazione Nazionale.*

UNIONE ALLEVATORI VAL RENDENA

DELLA FEDERAZIONE PROVINCIALE ALLEVATORI

cell. 338/8948948 - povinellimm@alice.it

VENERDÌ
28
agosto 2009

UNA GIORNATA A PRÀ RODONT

Per questa giornata speciale:
Passaggi Funivie a prezzi speciali
A/R **Pra Rodont**
Adulti 5 €
Bambini fino 8 anni gratuiti



- 10.00** Apertura **Fattoria didattica**
a cura dell'Unione Allevatori della Val Rendena
Laboratori creativi aperti a tutti i bambini
a cura della Proloco di Pinzolo
- 12.00** **Pranzo**
per i bimbi: *Cotoletta e patatine* a € 3,50
per gli adulti: *Piatto della montagna - Polenta crauti salamella
funghi formaggio* a € 6.00
Bevande escluse
- 14.00** **Facciamo il formaggio con i bimbi** - Caseificazione
- 16.00** Rientro e appuntamento al Capannone delle Feste

Piazzale San Vigilio

- 18.30** Apertura capannone e Cena a base di piatti trentini
a cura della Società Bocciofila di Pinzolo
- 21.00** Spettacolo di cabaret

Dai Camor

AZIENDA AGRICOLA

località Piscicoltura
GIUSTINO - Trento
tel 0465 503184
333.2360935/40
www.daicamor.com



ALLEVAMENTO

EQUINO ●

cavallo sella italiano,
addestramento, pensionamento

Scuola di equitazione

Paddock - campo in sabbia

BOVINO ●

Rendena da latte

CAPRINO ●

Bionda dell'Adamello

Toggenburg



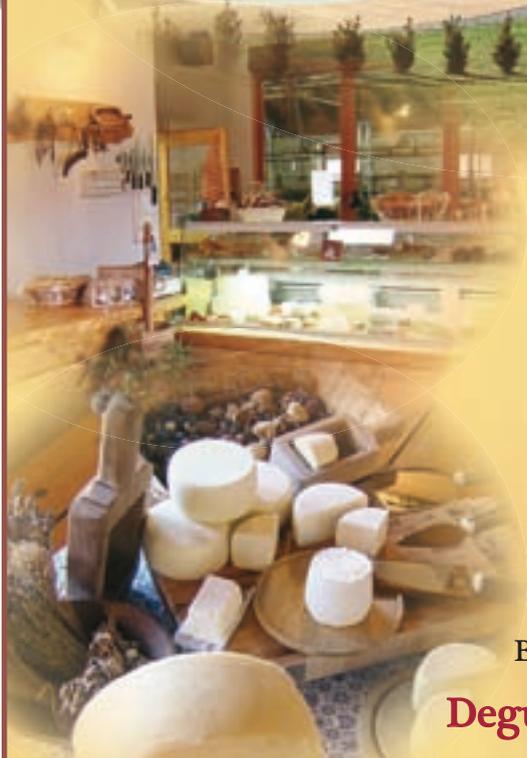
PRODUZIONE e VENDITA

Azienda in conversione **BIOLOGICA**

Formaggi nostrani vaccini e caprini

Burro ricavato con metodo tradizionale - Ricotta - Latte fresco

Degustazione con vista sulla stalla e sul caseificio



SABATO
29
agosto 2009

FESTA dell'ALLEVATORE

Piazzale San Vigilio

9.00

Raggruppamento delle giovenche
nei pressi del campo mostra

9.30-12.00

Escursioni gratuite in carrozza per le vie del paese

9.30-14.00

Selezione delle 20 finaliste per la serata

10.00-22.00

Il Sabato del Villaggio a cura dell'UCAS

12.30

Pranzo tipico presso il Capannone delle feste
a cura della Società Bocciofila di Pinzolo

16.30

Partenza della sfilata per le vie di Pinzolo aperta dalla reginetta 2008
a cura del Comitato Organizzatore, con il contributo artistico
della Filò da la Val Rendena e dell'unione Allevatori Val Rendena

18.00

Concerto delle bande e caseificazione dimostrativa
Cena tipica a cura della Società Bocciofila di Pinzolo

21.00

Estrazione lotteria
Finale mostra giovenche ed elezione reginetta

22.00

Premiazione della reginetta Pinzolo 2009





Via alla Sega, 2 Giustino Tel. 0465 501665 Fax 0465 502591

LATTE FRESCO BIO

SELF SERVICE 24ore

CHIESA

a PINZOLO - Via 27 Giugno, 2

PINZOLO

Strada per Campiglio

FOTO OTTICA
ROGATO

Via 27 Giugno

DISTRIBUTORE

**DISTRIBUTORE
REFRIGERATO**
con i nostri **YOGURT
da agricoltura biologica**

Sistema di pagamento
con chiave prepagata
da acquistare nel distributore
yogurt e bottiglie



LATTE FRESCO BIO
SELF SERVICE 24ore

...lo trovi anche presso
SERCA Prodotti Tipici
Loc. Gal - Bocenago



Dal latte di
una azienda selezionata
la riscoperta
di un aroma antico

IL PRIMO YOGURT BIOLOGICO DEL TRENTO

Dal latte genuino di una piccola azienda agricola selezionata della Val Rendena "Fattoria Antica Rendena", situata a Giustino (TN) nel cuore del Parco Naturale Adamello Brenta, nasce il **primo yogurt trentino da agricoltura biologica**. L'Azienda Agricola si certifica per la produzione con metodo biologico nel 1994 scegliendo questa strada per concretizzare gli sforzi fatti da sempre per produrre in modo sano. Il prodotto viene ricavato trasformando direttamente in azienda il latte fresco di giornata delle **bovine di Razza Rendena** qui allevate (la Razza Rendena è una razza autoctona in via di estinzione di cui ne esistono 7.000 capi in Italia). **Yogo Natura Tutto bio** è lo yogurt al 100% bio creato per il gusto di riscoprire gli aromi antichi dei prodotti tipici delle valli montane dove si alimentano gli animali ancora con prodotti naturali: fieno ed erba come si faceva un tempo.



ESTATE 2009: Produzione e Vendita formaggi da agricoltura biologica

LOTTERIA

ESTRAZIONE

29 agosto 2009 alle ore **21.30**

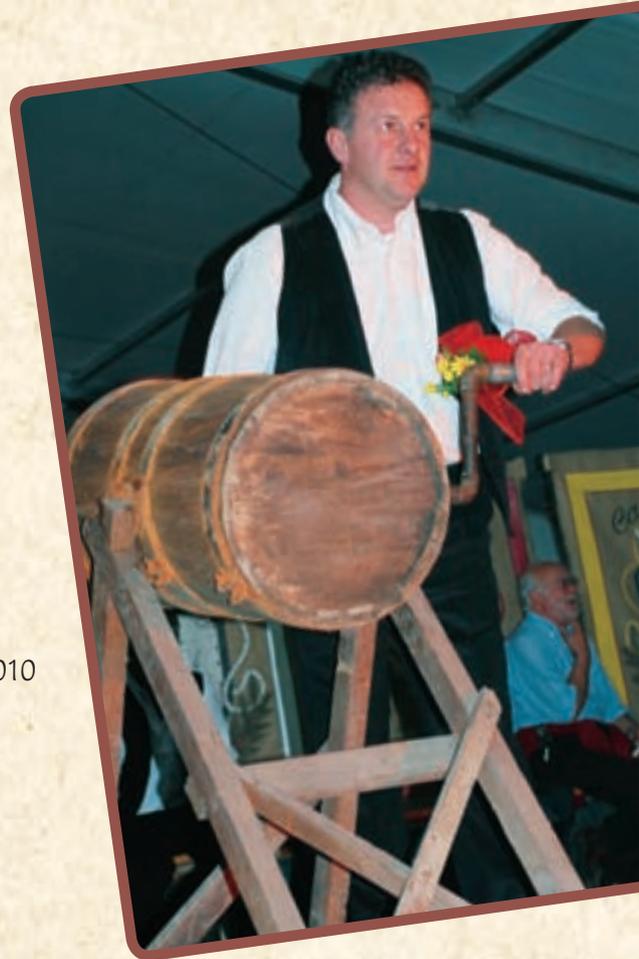
presso il Capannone delle feste – **piazzale San Vigilio**

1° premio: una **manza Razza Rendena**

2° premio: una **forma formaggio Grana**

3° premio: una **tessera stagionale Funivie Pinzolo** inverno 2009/2010

... e **tanti altri premi** fino al 30°



LABORATORI CREATIVI

La **Proloco di Pinzolo** organizza dal 23 al 28 agosto **quattro laboratori artistici** dedicati a grandi e piccini. Le “fabbriche creative”, curate con passione ed entusiasmo da Alessia Segala e Alessandra Del Monte, si tengono in p.zza Carera, nel centro di Pinzolo (due esperienze laboratoriali) e nella spianata verde di Pra' Rodont (un'esperienza laboratoriale). I laboratori, oltre che stimolare la creatività e la manualità, si propongono di sviluppare il tema dell'identità della Valle Rendena e di utilizzare materiale di riciclo.

“I laboratori offrono strumenti, mezzi e tecniche, ma non suggeriscono soggetti o contenuti, lasciano che ognuno trovi quindi la sua strada per esprimersi con quello che ha visto fare e subito anche lui ha provato a fare: sapere come fare per sapere cosa fare”

Roberto Pittarello

1° LABORATORIO: **La mucca Carolina**

2° LABORATORIO: **Gigino il contadino**

COME ERAVAMO

Esposizione "Il tempo passato"



In Piazza Ruina a Pinzolo le mani ingegnose di Alessia Segala e Alessandra Del Monte hanno sapientemente allestito una mostra dedicata ai mestieri di una volta con relativa esposizione dei **fèr dal mistèr** (= i ferri, gli strumenti del mestiere).

L'esposizione sarà aperta **dal 18 al 31 agosto 2009**, con orario **16.00 - 19.00**

Nell'antico rudere il profumo di fieno inebria la mente... affiora un passato che si fa ancora presente... attrezzi, arnesi e utensili usati in un tempo oramai trascorso... memorie e ricordi di un passato che qui si vuole recuperare e riscoprire. Un ripensare al passato che non deve però esaurirsi in una semplice e nostalgica retrospettiva, una mostra invece che si propone di consentire al visitatore di osservare, toccare ed apprezzare oggetti conservanti dai nostri nonni con grande amore e passione.

I **fèr dal mistèr** sono testimonianze concrete e tangibili di tradizioni culturali, rimandano infatti alle conoscenze, alle consuetudini e alle tecniche che sono alla base della loro creazione e della loro utilizzazione. La storia della nostra Valle Rendena passa anche e soprattutto attraverso gli strumenti di lavoro, muti testimoni di uno sviluppo economico progressivo e travolgente che ha modificato ritmi, relazioni... Salvaguardare e mettere in mostra questi oggetti significa recuperare usanze, valori e tradizioni che fanno di una cultura qualcosa di unico e profondamente vitale.

DOMENICA
30
agosto 2009

SU E GIÙ PER LE MALGHE 1ª Edizione

Gara di corsa in montagna
aperta a tutti
tra malghe e “Giovenche
di Razza Rendena”



8.30

Risalita in cabinovia a Prà Rodont

9.30

Partenza a Prà Rodont

Passaggio da Malga Brogn da L'Ors – Malga Valagola – Malga Cioca

Arrivo a Prà Rodont – Ristoro

Dalle 12.00

Pranzo presso il Rifugio

14.00

Premiazione

ISCRIZIONE: modulo di iscrizione disponibile presso Pro Loco Pinzolo - Ufficio Pro Loco Carisolo - Azienda per il Turismo s.p.a. oppure on-line sul sito www.alpingovalrendena.it. Iscrizione comprensiva di gadget della manifestazione, risalita con cabinovia alla partenza a Prà Rodont, ristoro e pranzo € 10,00.

PREMIAZIONE: saranno premiati i primi tre classificati – inoltre premi ad estrazione tra i partecipanti e presenti alla premiazione.

DESCRIZIONE PERCORSO: partenza nei pressi del rifugio Prà Rodont (1.530 m), si segue un facile sentiero che con una piacevole traversata nel bosco giunge fino alla malga Bregn da l'Ors (1.630 m). Dalla malga Bregn da l'Ors si sale verso l'omonimo passo (1.836 m), quindi a sinistra per il sentiero che conduce fino al lago di Valagola e all'omonima malga. (1.595 m). Da Valagola di prosegue a sinistra per un tratto di strada sterrata per poi attraverso un sentiero boschivo si raggiunge la partenza della pista Brenta da dove si prende la strada sterrata che porta a malga Ciocca (1.723 m) Da malga Ciocca si prosegue lungo la pista fino all'arrivo a Prà Rodont. Dislivello in salita 400 m. Sviluppo km 10.

■ Percorso gara

■ Percorso passeggiata



“SU E GIÙ PER LE MALGHE” passeggiata in famiglia

Percorso ridotto per famiglie: partenza da Prà Rodont – Malga Cioca (ristoro) – ritorno Prà Rodont

Iscrizioni € 10,00 comprensive di risalita pranzo e gadget della manifestazione. Bambini gratuiti.

Protagonisti con voi saranno i campioni della squadra nazionale di sci nordico **Piero Piller Cotter** e **Giorgio Di Centa**.



Si ringraziano tutti coloro che hanno collaborato all'allestimento e alla realizzazione della manifestazione



®



TRENTINO